



- (fr) Composite nanohybride photopolymérisable
- (en) Nanohybrid light-cured composite
- (es) Composite nanohíbrido fotopolimerizable
- (pt) Compósito nanoíbrido fotopolimerizável
- (it) Composito nanoibrido fotopolimerizzabile
- (de) Lichthärtendes Nanohybrids Komposit
- (nl) Fotopolymeriseerbare nanohybride composit
- (sk) Nanoibridný svetlom vytvrdzovaný kompozit
- (ar) مركب نانوي هجين عالي جاذبية الصفيحة
- (bg) Нанохибриден фотополимеризиращ композит
- (cz) Nanohybridní kompozit vytvrzovaný světlem
- (gr) Νανο-υβριδική φωτοπολυμεριζόμενη σύνθετη ρητίνη
- (ro) Compozit nanohibrid fotopolimerizabil

RÉSINE COMPOSÉE NANO-HYBRIDE PHOTO-POLYMERISABLE POUR RESTAURATIONS

Información general

Nanofil+ es una resina compuesta nano-híbrida foto-polimétrizable para las restauraciones posteriores y anteriores.

La fórmula nano-híbrida ofrece una maleabilidad superior para un polissage fácil y una resistencia a la usura excepcional para las restauraciones duraderas.

Nanofil+ presenta una polimerización presentando una buena profundidad con un bajo retraíto y posee una resistencia elevada a la compresión. Nanofil+ ofrece varias teintes, una estética perfecta y una excelente radiopacidad.

Composition

Nanofil+ contiene las resinas Bis-GMA y UDMA, con más de 4% de UDMA. La carga inorgánica constituye 70% del volumen, la tamaño de las partículas se sitúa entre 16nm y 750 nm.

Indicación

- Restauraciones de clase I-V • Restauraciones posteriores/anteriores en técnica directa • Restauraciones en técnica indirecta comprendiendo los inlays, los onlays y las facetas. • Póse de facetas en técnica directa.
- Eliminación de contra-dépóuseles. • Reparación de facetas compuestas y cerámicas. • Reconstrucción corono-radículares. • Stabilización de dents molares.

Información de precaución

1. Verifique la fecha de expiración y el aspecto del producto y del embalaje.

2. Procéder à l'application après avoir bien pris connaissance des instructions d'utilisation.

Application

1. Profilaxie: Los dientes deben ser netteados a la aide d'un mélange d'eau et de pierre ponce pour éliminer les tâches de surface.

2. Choix de la teinte : avant d'isoler la dent, sélectionnez la teinte appropriée de matériau de restauration.

3. Isolation : une isolation adéquate est absolument nécessaire pour obtenir des résultats optimaux. L'utilisation d'une digue dentaire R&S est recommandée. Placez une matrice et un contre-interdiente, si nécessaire.

Restauración

1. Preparación de la cavidad: prepare la cavidad según las exigencias de la técnica adhesiva, esto es, protegiendo la estructura del diente. Evite de formar bordes agudos o espacios interiores o des de contra-disques suplementarios dentro de las zonas ejemplo del caries.

Las dimensiones de la cavidad son generalmente determinadas por la extensión de las caries o la talla de la antigua restauración. Las lesiones cervicales no cariosas no se preparan, solo se limpian con pumita u otras pastas de limpieza adecuadas, con ayuda de copas de goma o cepillos de rueda. A continuación, retira todos los residuos de la cavidad pulverizando agua y sequé con aire sin agua ni aceite.

2. Protección de la pulpa: Aplique un fondo de cariávit R&S a base de hidróxido de calcio. No utilice pas de produits contenant de l'eugenol, car ces matières empêchent la photopolimerisation de Nanofil+.

3. Sistema adhesivo: Sigue las instrucciones del fabricante, utilizar por ejemplo SUPRABOND R&S y SUPRAETCH R&S o UNIBOND R&S.

4. Aplicación del composite: Sigue las instrucciones correspondiente al sistema de aplicación choise.

a) Serigrafía : A la aide de la serigrafe, versez la quantité nécessaire de matériau de restauration sur le bloc de mélange en tournant lentement la poignée dans le sens des aiguilles d'un montre. Pour éviter le suintement del matériau de restauración lorsque la quantité souhaitée a été déposée, tournez la poignée en un demi-tour dans le sens inverse des aiguilles d'un montre pour arrêter l'écoulement de la pâte. Reemplazar inmediatamente el capuchón de la serigrafe. Le matériau de restauración se prepara en la serigrafe.

b) Capsule unidose : Inserte la capsule dentro del dispensador universal de restauración. Reportez-vous à la notice d'utilisation del distribuidor de restauración para obtener más de las instrucciones completas y de informaciones sobre las precauciones a prendre. Expulsez el matériau de restauración directamente en la cavidad.

5. Aplicación : Pour des résultats optimaux, appliquez Nanofil+ en couches de 4 mm et utilisez les instruments adéquats. Utilisez un instrument spécial pour point de contacto en las grandes cavidades où los contactos son difíciles a crear. Pour éviter una polimerización incompleta, assurez una exposición suficiente a la lumiere de polimerización. Pour les recommandations concernant la durée d'exposition et l'intensité lumineuse, voir le tableau suivant:

Intensidad luminescente minimum 600 mW/cm²		Intensidad luminescente minimum 1200 mW/cm²		
Teinte	Profondeur par couches	Durée de polymérisation	Profondeur par couches	Durée de polymérisation
A1, A2, A3, A3.5, A4, B1, B2, C2, TW	2,0 mm	20 sec.	2,0 mm	10 sec.
A02, A03	1,5 mm	20 sec.	1,5 mm	10 sec.

6. Finition : après la polymérisation, enlevez le produit en excès avec un instrument de finition approprié ou une fraise diamantée à grain fin. Enlevez l'excès proximal avec des fraises à finir diamantées ou en carbure de tungstène, des strips à finir ou des disques de finition flexibles.

7. Ajustement de l'occlusion : vérifiez l'occlusion et effectuez les corrections nécessaires par meulage pour éviter les contacts prématuels ou les déviations de la trajectoire mandibulaire indésirables à la surface des restaurations.

8. Polissage : utilisez des polissoirs en silicium ainsi que des disques et des strips de polissage pour polir les restauraciones y obtener un glacé de surface duradero.

Attention

1. Nanofil+ est conçu pour être vendu et utilisé uniquement par des professionnels agréés del sector dental. Il n'est pas conçu pour la vente ou l'utilisation par des professionnels de secteurs non dentaires.

2. Nanofil+ contiene un monómero metacrílico. Certains pacientes pueden manifestar reacciones alergicas al monómero.

3. L'utilisation de Nanofil+ est contro-indiquée sur des personas alérgicas o hipersensibles a los monómeros metacrílicos.

4. Si Nanofil+ provoca una reacción alérgica o una hipersensibilidad, cessez immédiatement son utilisation.

5. Eviter le contact de Nanofil+ avec les yeux, rincez ceux-ci abondamment avec de l'eau et contactez immédiatement un ophtalmologue.

6. En cas de contact de Nanofil+ avec les yeux, rincez ceux-ci abondamment avec de l'eau et contactez immédiatement un ophtalmologue.

7. Utilisez una daga de carbonato para proteger la pulpa.

8. NE PAS UTILISER NANOFIL+ PARA LA PROTECCIÓN DE LA PULPA.

9. Si el producto est stocké refrigerado, laissez-le atteindre la temperatura ambiente avant de l'utiliser.

Stockage et utilisation

1. N'exposez pas les matériaux de restauration à des températures élevées ou à une lumière intense.

2. Conservez Nanofil+ à une température comprise entre 2 et 27°C.

3. Des températures ambientes régulièrement superiores a 27°C/80°F peuvent reduire la durée de conservation.

4. La durée de conservation à température ambiente est de 36 mois.

5. La date d'expiration figure sur l'emballage extérieur.

6. Ne stockez pas le produit à proximité de produits contenant de l'Eugenol.

Garantía

Le fabricante garantit que ce produit est exempt de tout défaut de matériau ou de fabrication. Le fabricant N'OFFRE AUCUNE AUTRE GARANTIE, Y COMPRIS TOUTE GARANTIE EXPLICATIVE DE VALEUR COMMERCIALE OU D'ADEQUATION DU PRODUIT POUR UN USAGE PARTICULIER. L'utilisateur est responsable de la démonstration de l'adéquation du produit à son application. Si ce produit s'avère defectueux pendant la période de garantie, votre seul recours et la seule obligation del fabricante serán la reparación o lo reemplazo del producto.

Limitación de responsabilidad

Saú si lo interdiré, el fabricante no sera responsible des pertes ou dommages résultants de l'utilisation de ce produit, qu'ils soient directs, indirects, spéciaux, accessoires ou consécutifs, quelle que soit la théorie invoquée, y compris la garantie, le contrat, la négligence ou la responsabilité stricte.

Informations pour les clients

Personne n'est autorisé à fournir des informations qui s'écartent de celles fournis dans la présente notice.

Attention : Dans le sens de la loi fédérale americaine, cet appareil ne peut être vendu ou utilisé que par un professionnel del sector dental.

Eliminación

Doit être eliminé conformément aux lois y reglamentos locales.

Tout incident grave survenu en lien avec le dispositif devrait faire l'objet d'une notification au fabricant et à l'autorité compétente de l'Etat membre dans lequel l'utilisateur et/ou le patient est établi.

en

LIGHT-CURED RESTORATIVE NANO-HYBRID COMPOSITE RESIN

General Information

Nanofil+ es una light-cured restorative nano-hybrid composite resin for posterior and anterior restorations. Nano-hybrid formula delivers superior smoothness for easy polishability and exceptional wear resistance for long-lasting restorations. Nanofil+ exhibits low polymerization shrinkage, good depth of polymerization and high compressive strength. Nanofil+ offers various shades, good esthetics, good radiopacity.

Composition

Nanofil+ contains Bis-GMA and UDMA resins with UDMA consisting over 4wt%. The inorganic filler loading is 70% by volume with a particle size between 16nm and 750nm.

Indication

• Class I-V restorations. • Direct anterior and posterior restorations. • Indirect restorations including Inlays, Onlays and Veneers. • Direct veneers. • Blocking out undentures. • Repair of composite and ceramic veneers. • Core-build-ups. • Splatting mobile teeth

Preoperatory Information

1. Check the expiration date and appearance condition of product and package.

2. Follow the application after being well acquainted with the Instruction for use.

Application

1. Prophyl: Teeth should be cleaned with pumice and water to remove surface stains.

2. Shade selection: Before isolating the tooth, select the appropriate shade(s) of restorative material.

3. Isolation: Adequate isolation is absolutely necessary for achieving optimum results. The use of an R&S dental dam is recommended. Place a matrix and an interdental wedge, if necessary.

Restoration

1. Cavity Preparation: Prepare the cavity according to the requirements of the adhesive technique, i.e. protecting the tooth structure. Do not prepare sharp, internal edges and angles or additional undercutts in caries-free areas.

2. The dimensions of the cavity are generally determined by the extent of the caries or the size of the old restoration. Caries-free cervical defects are not prepared, only cleaned with pumice or other suitable cleaning pastes with the help of rubber cups or rotary brushed. Subsequently, remove all residues in the cavity with water spray and dry with oil-free air.

3. Pulp Protection: Apply a R&S calcium hydroxide pulp protector. DO NOT USE EUGENOL-BASED MATERIALS to protect the pulp as these materials will inhibit curing of Nanofil+.

4. Adhesive System: Follow the manufacturer's instructions, use for example SUPRABOND R&S and SUPRAETCH R&S or UNIBOND R&S.

5. Dispensing the composite: Follow the instructions corresponding to the dispensing system chosen.

a) Syringe: Dispense the necessary amount of restorative material from the syringe onto the mixing pad by turning the handle slowly in a clockwise manner. To prevent oozing of the restorative material when dispensing is completed, turn the handle counterclockwise half a turn to stop paste flow. Immediately replaces syringe cap. If not used immediately, the dispensed material should be protected from light.

en

b) Single-dose capsule: Insert capsule into a universal restorative dispenser. Refer to separate restorative dispenser instruction for full instructions and precautions. Extrude restorative directly into cavity.

6. Placement: For optimum results, apply Nanofil+, in layers not exceeding 4 mm and adapt with a suitable instrument. Use a special contact point instrument for large cavities where the contacts are difficult to create. Sufficient exposure to the curing light prevents incomplete polymerization. For the recommendations regarding exposure time and light intensity, see following table:

Shade	Incremental Depth	Cure Time	Incremental Depth	Cure Time
A1, A2, A3, A3.5, A4, B1, B2, C2, TW	2.0 mm	20 sec.	2.0 mm	10 sec.
A02, A03	1.5 mm	20 sec.	1.5 mm	10 sec.

7. Finishing: Remove excess material with suitable finishers or fine diamonds after polymerization. Remove proximal excess with diamond or tungsten carbide finishers, finishing strips, or flexible finishing discs.

8. Adjust occlusion: Check the occlusion apply appropriate grinding corrections to prevent premature contacts or undesired articulation paths on the surface of the restorations.

9. Polishing: Use silicone polishers as well as polishing discs and polishing strips to polish the restorations to durable high gloss.

Caution

1. Nanofil+ is designed for sale and use by licensed dental care professionals only. It is not designed for sale nor is it suitable for use by non-dental care professionals.

2. Nanofil+ contains methacrylic monomer. Some patients can have allergic reaction to monomer.

3. Do not use Nanofil+ for patients allergic or hypersensitive to methacrylic monomers.

4. If Nanofil+ causes an allergic reaction or oversensitivity, discontinue its use immediately.

5. Avoid contact of Nanofil+ with eyes, mucosal membrane, skin and clothing.

6. If Nanofil+ comes in contact with the eyes, thoroughly flush eyes with water and immediately contact an ophthalmologist.

7. Use a rubber dam to protect the throat.

8. Do NOT use Nanofil+ after the indicated expiration date on the syringe.

9. If Nanofil+ is stored is allowed, allow product to reach room temperature prior to use.

Storage & Use

1. Do not expose restorative materials to elevated temperatures, or to intense light.

2. Store Nanofil+ at a temperature between 2 - 37°C.

3. Ambient temperatures routinely higher than 27°C/80°F may reduce shelf life.

4. Shelf life at room temperature is 36 months.

5. See outer package for expiration date.

6. Do not store materials in proximity to products containing Eugenol.

Warranty

The manufacturer warrants this product will be free from defects in material and manufacture. The manufacturer MAKES NO OTHER WARRANTIES INCLUDING ANY IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. User is responsible for determining the suitability of the product for user's application. If this product is defective within the warranty period, your exclusive remedy and the manufacturer's sole obligation shall be repair or replacement of the manufacturer's product.

Limitation of Liability

Except where prohibited by law, the manufacturer will not be liable for any loss or damage arising from this product, whether direct, indirect, incidental or consequential, regardless of the theory asserted, including warranty, contract, negligence or strict liability.

Customer Information

No person is authorized to provide any information which deviates from the information provided in this instruction sheet.

Caution U.S. Federal Law restricts this device to sale or use on the order of a dental professional.

Disposal

It should be eliminated according to local laws and regulations.

Any serious incident in connection with the device should be notified to the manufacturer and to the competent authority of the Member State in which the user and/or patient is established.

es

RESINA COMPOSTA NANO-HÍBRIDA RESTAURADORA FOTOPOLIMERIZABLE

Información general

Nanofil+ es una resina compuesta nano-híbrida restauradora fotopolimerizable para restauraciones anteroposteriores.

La fórmula nano-híbrida proporciona una suavidad óptima que confiere una gran facilidad de pulido y una resistencia a la desgaste excepcional para unas restauraciones duraderas.

Composición

Nanofil+ contiene resinas Bis-GMA y UDMA, donde el UDMA tiene de más de 4% en peso. La carga inorgánica es de 70% en volumen, con un tamaño de partículas entre 16 nm y 750 nm.

Indicación

• Restauraciones de clase I-V. • Restauraciones anteriores y posteriores directas.

• Restauraciones indirectas, incluyendo inlays, onlays e facetas. • Cáscaras diretas. • Preenchimento de reentrâncias. • Reparación de facetas compuestas e cerámicas. • Reconstrucción de cotos. • Furelación de dientes móviles

Precauciones

1. Compruebe la fecha de caducidad y la estated aparente del producto y del embalaje.

2. Proceder a la aplicación después de ler atentamente las instrucciones de utilización.

Preparación

1. Profilaxie: Os dentes devem ser limpos com pedra-pomes e água para remover manchas na superfície.

2. Seleção de cores: Antes de isolar o dente, selecionar alis cor(es) apropriado(s) do material restaurador.

3. Isolamento: O isolamento adequado é absolutamente necessário para alcançar ótimos resultados. Recomenda-se a utilização de um dique dentário R&S. Colocar uma matriz e uma cunha interdental, se necessário.

Restauración

1. Preparación da cavidad: Preparar a cavidad de acuerdo con los requisitos de la técnica adhesiva, isto es, protegiendo a estructura dental. Não preparar rebordos e ángulos internos afiados ou retenciones adicionais en áreas livres de carie.

2. As dimensões da cavidade são geralmente determinadas pela extensão da carie ou pelo tamanho da restauração antiga. Os defeitos cervicais livres de carie não são preparados, apenas limpos com pedra-pomes ou outras pastas de limpeza adequadas com a ajuda de pôldores de borracha ou escovas rotatórias. Em seguida, remover todos os resíduos da cavidade com pulverização de água e secar com ar isento de óleo e óleo.

3. Proteção da polpa: Aplicar um protetor da polpa à base de hidróxido de cálcio R&S. NÃO UTILIZAR MATERIAIS À BASE DE EUGENOL para proteger a pulpa.

pt

RESINA COMPOSTA NANO-HÍBRIDA FOTOPOLIMERIZÁVEL PARA RESTAURAÇÕES

Información general

Nanofil+ é uma resina composta nano-híbrida fotopolimerizável para restaurações posteriores e anteriores.

A fórmula nano-híbrida proporciona excelente suavidade para um fácil polimento e resistência excepcional ao desgaste para restaurações duradouras. Nanofil+ apresenta baixa contracção de polimerização, boa profundidade de polimerização e alta resistência à compressão. Nanofil+ oferece várias cores, excelente estética e boa radiopacidade.

Composição

Nanofil+ contém resinas à base de Bis-GMA e UDMA, constituindo este último mais de 4% em peso. A carga inorgânica é de 70% em volume, com um tamanho de partículas entre 16 nm e 750 nm.

Indicação

• Restaurações de Classe I-V. • Restaurações anteriores e posteriores diretas.

• Restaurações indiretas, incluindo inlays, onlays e facetas. • Cáscaras diretas. • Preenchimento de reentrâncias. • Reparação de facetas compostas e cerâmicas. • Reconstrução de cotos. • Furelación de dentes móveis

Precauções

1. Verificar a data de validade e a normal apariência do produto e da embalagem.

2. Proceder à aplicação depois de ler atentamente as instruções de utilização.

Preparação

1. Profilaxie: Os dentes devem ser limpos com pedra-pomes e água para remover manchas na superfície.

2. Seleção de cores: Antes de isolar o dente, selecionar alis cor(es) apropriado(s) do material restaurador.

3. Isolamento: O isolamento adequado é absolutamente necessário para alcançar ótimos resultados. Recomenda-se a utilização de um dique dentário R&S. Colocar uma matriz e uma cunha interdental, se necessário.

Restauração

1. Preparação da cavidad: Preparar a cavidad de acordo com os requisitos da técnica

poja, poes esses materiais inibem a polimerização de Nanofil.

4. Sistema adesivo: Seguir as instruções do fabricante. Utilizar, por exemplo, SUPRABOND R&S e SUPRAETCH R&S ou UNIBOND R&S.

5. Dispensação do compósito: Seguir as instruções correspondentes ao sistema de dispensação escolhido.
a) Seringa: Dispensar a quantidade necessária de material restaurador da seringa no bloco de mistura, rolando a pega lentamente no sentido horário. Para evitar o escorregamento de material restaurador quando a dispensação estiver concluída, rolar a pega meia volta no sentido anti-horário para interromper o fluxo da pasta. Recolocar imediatamente a tampa da seringa. Se não for utilizado imediatamente, o material dispensado deve ser protegido da luz.

b) Cápsula de dose única: Inserir a cápsula num dispensador universal para restaurações. Consultar as instruções do dispensador em separado para obter informações completas sobre procedimentos e precauções. Extrudir o material restaurador diretamente para dentro da cavidade.

6. Colocação: Para melhores resultados, aplicar Nanofil+ em camadas que não excedam 4 mm e adaptar com um instrumento adequado. Utilizar um instrumento especial de ponto de contacto para cavidades grandes, onde os contactos são difíceis de criar. A exposição suficiente à luz de polimerização evita uma presa incompleta. Para recomendações sobre o tempo de exposição e a intensidade da luz, consulte a tabela seguinte:

Intensidade de luz mínima de 600 mW/cm ²			Intensidade de luz mínima de 1200 mW/cm ²		
Cor	Profundidade incremental	Tempo de presa	Profundidade incremental	Tempo de presa	
A1, A2, A3, A5, A4, B1, B2, C2, TW	2.0 mm	20 seg.	2.0 mm	10 seg.	
A02, A03	1.5 mm	20 seg.	1.5 mm	10 seg.	

7. Acabamento: Remover o excesso de material com instrumentos adequados ou pontas diamantadas finas após a polimerização. Remover o excesso proximal com pontas diamantadas ou brocas de carboneto de tungsténio, tiras de acabamento ou discos de acabamento flexíveis.

8. Ajustamento da oclusão: Verificar a oclusão e efetuar as correções apropriadas para evitar contactos prematuros ou formas de articulação indesejadas na superfície das restaurações.

9. Polimento: Utilizar polidores de silicone, discos e tiras de polimento para polir as restaurações até obter um brilho elevado e duradouro.

Atenção:

1. Nanofil+ foi concebido somente para venda a profissionais de medicina dentária autorizados e para utilização por estes. Não foi concebido para venda a outros profissionais, que não é de medicina dentária, nem é adequado para utilização por estes.

2. Nanofil+ contém monómero metacrilico. Alguns pacientes podem ter reação alérgica ao monómero.

3. Não utilizar Nanofil+ em pacientes alérgicos ou hiper sensíveis a monômeros metacrílicos.

4. Se Nanofil+ causar uma reação alérgica ou sensibilidade excessiva, interromper a sua utilização imediatamente.

5. Evitar o contacto de Nanofil+ com os olhos, membranas mucosas, a pele e as roupas.

6. Se Nanofil+ entrar em contacto com os olhos, lavar os olhos abundantemente com água e contactar imediatamente um oftalmologista.

7. Usar um óculos de borraça para proteger a garganta.

8. NÃO UTILIZAR Nanofil+ após a data de validade indicada na seringa.

9. Quando usado em ambiente refrigerado, deixar o produto atingir a temperatura ambiente antes de o utilizar.

Armazenamento e utilização

1. Não expor materiais restauradores a temperaturas elevadas ou a luz intensa.

2. Armazenar Nanofil+ a uma temperatura entre 2 e 27°C.

3. Uma temperatura ambiente habitualmente superior a 27°C/80°F pode reduzir o prazo de validade do produto.

4. O prazo de validade à temperatura ambiente é de 36 meses.

5. Consultar a data de validade na embalagem exterior.

6. Não armazenar os materiais próximo de produtos que contenham eugenol.

Garantia

O fabricante garante que este produto está livre de defeitos de material e fabrico. O fabricante NÃO OFERECE OUTRAS GARANTIAS, INCLUINDO QUALQUER GARANTIA IMPLÍCITA DE COMERCIALIZAÇÃO OU ADEQUAÇÃO A UMA FINALIDADE ESPECIFICA. O utilizador é responsável por determinar a adequação do produto à respectiva aplicação. Se este produto apresentar algum defeito dentro do período de garantia, o recurso exclusivo do utilizador é a única obrigatoriedade do fabricante serão a reparação ou a substituição do produto.

Limitação de responsabilidade

Exceto se proibido por lei, o fabricante não será responsável por qualquer perda ou dano resultante deste produto, seja direto, indireto, especial, incidente, incidental, direta, indireta, independente do motivo invocado, incluindo garantia, contrato, negligência ou responsabilidade estrita.

Informação dos clientes

Nenhuma pessoa está autorizada a fornecer informações que se desviam das informações estabelecidas nesta ficha de instruções.

Atenção: A Lei Federal dos EUA restringe este dispositivo à venda ou utilização sob encomenda de um profissional de medicina dentária.

Eliminação

Deve ser eliminada de acordo com as leis e regulamentos locais.

Qualquer incidente grave relacionado com o dispositivo deve ser notificado ao fabricante e à autoridade competente do Estado-membro em que o utilizador e/ou o cliente está estabelecido.



RESINA COMPOSITA NANO-IBRIDA FOTOPOLIMERIZABILE PER RESTAURI

Informações gerais:

Nanofil+ é um compósito nano-ibrida fotopolimerizabile per restauri posteriori e anteriori.

La forma nano-ibrida conferisce un aspetto superficialmente liscio che lo rende più facilmente lucidabile e molto resistente ai carichi, per restauri duraturi.

Nanofil+ presenta una bassa contrazione da polimerizzazione, una buona profondità di polimerizzazione e un'elevata resistenza alla compressione. Nanofil+ è disponibile in diverse tinte, ha un'ottima estetica e una buona radiopacità.

Composição:

Nanofil+ contiene Bis-GMA e UDMA: quest'ultima costituisce oltre il 4% del peso. Il 70% del volume è costituito dal riempimento inorganico con particelle di dimensioni comprese tra 16nm e 750nm.

Indicações:

• Otturazioni di I-V classe. • Restauri diretti anteriori e posteriori. • Restauri indiretti compresi Inlays, Onlays e facette

• Faccette dirette. • Riempimento di sottosquadri. • Riparazione di facette in composito e ceramica. • Ricostruzione di monconi. • Splintaggio di denti mobili

Precauções:

1. Controllare la data di scadenza e l'aspetto del materiale e della confezione.

2. Utilizzare dopo aver acquistato correttamente le istruzioni di utilizzo.

Aplicação:

1. Pulhybrid: i denti dovrebbero essere puliti con acqua e pomice per rimuovere le macchie superficiali.

2. Selezionare la tinta: prima di isolare il dente, scegliere la/le tinta/e appropriata/e.

3. Isolamento: per ottenere risultati ottimali è assolutamente necessario un adeguato isolamento. Si raccomanda l'utilizzo di una diga R&S. Se necessario, usare una matrice e un cuneo interdentale.

Restauro:

1. Preparazione della cavità: Preparare la cavità secondo le indicazioni della tecnica adesiva, per es. proteggendo la struttura del dente. Non preparare margini ed angoli interni affilati o sottrattivi aggiungimenti in area di tessuto non cariato.

Le dimensioni della carie sono normalmente determinate dall'estensione della carie o dalle dimensioni del vecchio restauro. I difetti cervicali privi di carie non devono essere preparati, ma solo detorsi con pomice o altre pasti abrasive con l'aiuto di cappette di gomma o di spazzolini rotanti. Successivamente, rimuovere tutti i residui dalla cavità con spray d'acqua ed asciugare con aria priva di acqua e olio.

2. Protezione della polpa: Applicare un fondino cavitario R&S a base di idrossido di calcio. **NON USARE MATERIALI A BASE DI EUGENOLO** per proteggere la polpa perché inibiscono la polimerizzazione di Nanofil+.

3. Sistema Adesivo: Seguire le istruzioni del produttore, ad esempio utilizzare SUPRABOND R&S e SUPRAETCH R&S o UNIBOND R&S.

4. Aplicare il compósito: Seguire le indicazioni relative al tipo di confezione disponibili.

a) Siringa: far scorrere la quantità necessaria di materiale dalla siringa sulla piastra per miscelazione ruotando lentamente lo stantuffo a vite in senso orario.

Per evitare la formazione di bolle d'aria, ruotare la siringa verso l'alto quando disporre la siringa sulla piastra per miscelazione ruotando lentamente lo stantuffo a vite in senso orario.

b) Capsula monodose: inserire la capsula in un dispenser universale. Far riferimento alle specifiche istruzioni e precauzioni di utilizzo. Far fuoriuscire il materiale direttamente nella cavità.

5. Posizionamento: per risultati ottimali, applicare Nanofil+ in strati di spessore non superiore a 4 mm e adattarlo con uno strumento specifico. Utilizzare uno speciale strumento per il punto di contatto nelle cavità larghe dove è più difficile ottenerlo. Un'esposizione sufficiente alla lampada polimerizzatrice evita un'incompleta polimerizzazione. Per le indicazioni riguardanti i tempi di esposizione e l'intensità della luce, consultare la seguente tabella:

Intensità minima della luce 600 mW/cm ²		Intensità minima della luce 1200 mW/cm ²	
Tinta	Spessore incrementale	Tempo di polimerizzazione	Spessore incrementale
A1, A2, A3, A5, A4, B1, B2, C2, TW	2.0 mm	20 sec.	2.0 mm
A02, A03	1.5 mm	20 sec.	1.5 mm

6. Rifinitura: Dopo la polimerizzazione rimuovere gli eccessi di materiale con appositi strumenti o con frese diamantate adatte. Rimuovere gli eccessi prossimali con frese diamantate a carbo di tungsteno, strisce abrasive o discetti per rifinitura flessibili.

7. Controllare l'occlusione: verificare l'occlusione effettuando le appropriate correzioni per evitare precontatti o guide indesiderate sulla superficie del restauro.

8. Lucidatura: Usare punti in silicio così come discetti strisce abrasive per lucidare i restauri per una brillantezza duratura.

Avvertenze:

1. Nanofil+ può essere venduto e utilizzato solo da profissionisti autorizzati del campo dentale. Non può essere venduto ed utilizzato da profissionisti al di fuori dell'ambito odontoiatrico.

2. Nanofil+ contiene monomerio metacrilico. Alcuni pazienti possono avere reazioni alérgicas ao monômero.

3. Non utilizzare Nanofil+ su pazienti que presento reação alérgica a ipersensibilidade a monômeros metacrílicos.

4. Se Nanofil+ provoca una reação alérgica a unipersensibilidade, interromper imediatamente o seu utilizo.

5. Evitar o contacto de Nanofil+ com os olhos, membranas mucosas, a pele e as roupas.

6. Se Nanofil+ entrar em contacto com os olhos, lavar os olhos abundantemente com água e contactar imediatamente um oftalmologista.

7. Usar uma diga de borraça para proteger a garganta.

8. NÃO UTILIZAR Nanofil+ oltre a data de validade indicada na siringa.

9. Se viene conservato in frigorifero, lasciare che raggiunga la temperatura ambiente prima di utilizzarlo.

Conservação & Utilizzo:

1. Non esporre os materiais restauradores a temperaturas elevadas ou a luz intensa.

2. Conservar Nanofil+ ad uma temperatura compresa tra 2 e 27°C.

3. Temperatura ambiente normalmente superior a 27°C/80°F podem reduzir o prazo de validade do produto.

4. A data de validade é de 36 meses.

5. A data de validade é visível sulla confezione.

6. Non conservare o material vicino a produtos contendo Eugenolo.

Garantia:

La garanzia del produttore sarà applicata per difetti del materiale e della fabbricazione. Il produttore NON APPLICA NESSUN'ALTRA GARANZIA

COMPRESA QUALSIASI IMPLICITA GARANZIA DI COMMERCIALIZZAZIONE A IDONEITÀ PER UNO SCOPO PARTICOLARE. L'utilizzatore ha la responsabilità di determinare l'idoneità del prodotto per l'applicazione desiderata. Se il prodotto presenta un difetto entro il periodo di garanzia, l'unico rimedio e l'unico obbligo del produttore sarà la riparazione o la sostituzione del prodotto stesso.

Limitazioni della responsabilità:

Oltre le limitazioni di legge, il produttore non sarà responsável por qualquer perda o dano derivante da questo prodotto, direto, indireto,

particolare, incidental e consequenziale, independentemente da teoria assertiva, compresa garanzia, contrato, negligencia o stretta responsabilità.

Informações ao consumidor:

Nessuno é autorizado a fornir informações que difiram daquela fornida neste folheto ilustrativo.

Attenzione: la Legge Federale degli Stati Uniti limita la vendita o l'utilizzo di questo prodotto solo a profissionisti del campo dentale.

Disposições de segurança:

Dovrebbe essere eliminato secondo le leggi e i regolamenti locali.

Qualsiasi incidente grave legato al dispositivo deve essere notificato al fabricante e all'autorità competente dello Stato membro in cui è stabilito l'utente o il paziente.

Bei Bedarf eine Matrize und einen Interdentalkeil anbringen.

Restauration

1. Präparation der Kavität: Die Kavität gemäß den Anforderungen der Adhäsivtechnik, d. h. unter Berücksichtigung des Schutzes der Zahnhartsubstanz, präparieren. Keine scharfen, inneren Kanten und Winkel oder zusätzlichen Unterschnitte in kariesfreien Bereichen präparieren.

2. Die Abmessungen der Kavität werden in der Regel durch das Ausmaß der Karies oder die Größe der bisherigen Restauration bestimmt. Kariesfreie Zervixdefekte werden nicht präpariert, sondern nur mit Bimsstein oder anderen geeigneten Reinigungspasten und einem Gummipolisher oder einer Rotationsbüste gesäubert. Anschließend alle Rückstände in der Kavität mit Sprühwasser entfernen und mit wasser- und luftreicher Luft trocknen.

3. Schutz der Pulpas: Einem R&S-Calciumpolyhydrox-Pulpa-Spatz abwenden. KEINE MATERIALIEN AUF EUGENOLBASIS zum Schutz der Pulpas anwenden, da die Aushärtung von Nanofil+ durch diese Materialien beeinträchtigt wird.

4. Adhäsivsystem: Die Herstelleranweisungen befolgen. Beispieleweise Suprabond und Supraetech R&S oder Unibond R&S verwenden.

5. Dispensierung des Kompositos: Die Anleitungen des ausgewählten Dispensierungssystems folgen.

6. Spritze: Die erforderliche Menge des Restaurationsmaterials aus der Spritze durch langsame Drehen des Griffes im Uhrzeigersinn auf die Mischplatte aufragen. Um das Auslaufen des Restaurationsmaterials nach der Dispensierung zu verhindern, den Griff eine halbe Umdrehung gegen die Uhrzeigerrichtung drehen, um die restlichen Restaurationsmaterialien auf die Spritze zu übertragen. Wenn das dispensierte Material nicht unmittelbar angewendet wird, muss es vor dem Ansetzen auf einer Linsenschleife gelagert werden.

b) Einzeldosisspitze: Die Kapsel in einen Universal-Restaurierungsdispenser einfüllen. Auffürchtende Anleitungen und Sicherheitshinweise sind der Gebrauchsanweisung des Restaurationsdispensers zu entnehmen. Das Restaurierungsmaterial direkt in die Kavität extrudieren.

7. Ausrüstung: Für ein optimales Ergebnis Nanofil+ in Schichten von nicht mehr als 4 mm auftragen und mit einem geeigneten Instrument anpassen. Für große Kavitäten, in denen die Kontakt scher herzustellen sind, ein spezielles Kontaktinstrument verwenden. Durch eine ausreichende Exposition von Aushärtungslicht wird die unvollständige Polymerisation verhindert. Empfehlungen bezüglich Belichtungszeit und Lichtintensität sind folgender Tabelle zu entnehmen:

Min. Lichtintensität 600 mW/cm ²		Min. Lichtintensität 1200 mW/cm ²		
Farbtön	Inkrementale Tiefe	Aushärtungszeit	Inkrementale Tiefe	Aushärtungszeit
A1, A2, A3, A5, A4, B1, B2, C2, TW	2.0 mm	20 Sek.	2.0 mm	10 Sek.
A02, A03	1.5 mm	20 sec.	1.5 mm	10 sec.

7. Endbearbeitung: Überschüssiges Material nach der Polymerisation mit geeigneten Schleifmitteln oder feinen Diamanten entfernen. Proximale Überschüsse mit Diamant- oder Wolframkarbid-Schleifmitteln, Schlitzstreifen oder flexiblen Finierschleifern entfernen.

8. Anpassung der Okklusion: Die Okklusion prüfen, geeignete Korrekturen anwenden, um vorzeitige Kontakte oder unerwünschte Artikulationsbahnen auf der Oberfläche der Restaurationen zu verhindern.

9. Politur: Mit Silikonpolierern sowie Polierschleifern und Polierstiften die Restaurationen auf dauerhaften Hochglanz polieren.

Vorsicht:

a) Nanofil+ ist ausschließlich für den Vertrieb und die Anwendung durch zahnärztliche Praxen bestimmt. Für den Vertrieb oder die Anwendung durch nicht-zahnärztliche Fachärzte ist es weder vorgesehen noch geeignet.

b) Nanofil+ enthält Methacrylmonomer. Einige Patienten können auf Monomer allergisch reagieren.

c) Nanofil+ nicht bei Patienten anwenden, die auf Methacrylmonomer allergisch oder überempfindlich reagieren.

d) Wenn Nanofil+ eine allergische Reaktion oder Überempfindlichkeit verursacht, ist die Anwendung unverzüglich einzustellen.

e) Den Kontakt von Nanofil+ mit den Augen verhindern, Schleimhäute, Haut und Kleidung vermeiden.

f) Wenn Nanofil+ in Kontakt kommt mit uw ogen, spongi uew ond overloegdig met water en neem onmiddellijk contact op met een oftalmoloog.

g) Puolyschering: Brengt R&S calciumhydroxydul-pulpschermer aan. GEBRUIK GEEN MATERIALEN OP EUGENOLBASIS om het pulp te beschermen, aangeven deze materialen van uitharding van Nanofil+ zullen belemmeren.

h) Kleefsystem: Volg de instructies van de fabrikant. Gebruik bijvoorbeeld Superbond en Supraetech R&S of Unibond R&S.

i) Verwijdering van de composite: Volg de aanwijzingen volgens het gekozen dispensersysteem.

j) Reparatur: Verwijder het overtolliges materiaal met geschikte finishers. Starten met een lichter en goedkeurenden deskundige.

k) Polishing: Verwijder de overige resten van de composite aan de voorkant van de restauratie.

l) Gebruik Gebruk siliconne polishers, polijstscheiben en polijststrips om de restauraties te polijsten voor een duurzame high-gloss.

m) Vervanging: Verwijder het overtollige materiaal met geschikte finishers. Starten met een lichter en goedkeurenden deskundige.

n) Gebruik capsule: Volg de instructies van de fabrikant. Gebruik bijvoorbeeld Nanofil+ op de verschillende tijnen.

o) Omgevingsstemperaturen: Controleer de omgevingstemperatuur tussen 2 - 27 °C.

p) Polishing: Brengt een speciaal contactpolijstinstrument voor grote caviteiten, waarbij de contacten moeilijk te creëren zijn. Een toerende blootstelling aan het uithardende licht voor komt een onvolledige polymerisatie. Voor de aanbevelingen betreffende de blootstellingstijd en lichtintensiteit, zie de onderstaande tabel:

Minimale intensität 600 mW/cm ² light		Minimale intensität 1200 mW/cm ² light		
Tint	Incrementale diepte	Uithardungszeit	Incrementale diepte	Uithardungszeit
A1, A2, A3, A5, A4, B1, B2, C2, TW	2.0 mm	20 sec.	2.0 mm	10 sec.
A02, A03	1.5 mm	20 sec.	1.5 mm	10 sec.

7. Afwerking: Verwijder het overtollige

odtience, dobré estetické vlastnosti, dobrú kontrastnosť.

ZLOŽENIE

NanoFil® obsahuje živice Bis-GMA a UDMA s obsahom UDMA viac ako 4 hmotnostnou %. Anorganický plniaci tmel predstavuje 70 % objemu s časticami v veľkosti od 16 nm do 750 nm.

INDIKÁCIA

• Nahrády triedy I - V. - Priame anteróane a posterívne náhrady. - Nepríame náhrady vrátane iniež, oniež a fazež. • Priame fazety. - Vyblokovanie podložiek miest. - Oprava kompozitných a keramických fazet. - Dostavby pohyblivých zubov.

1. Skontrolujte datum expirácie a vzhľad produktu a balenia.

2. Po dokladom oboznámení sa s návodom na použitie postupujte podľa pokynov na aplikáciu.

POUŽITIE

PRIEPRAVA

1. Profylaxia: zuby majú byť vyčistené pemzou a vodou, aby sa odstránil škvŕny na povrchu.

2. Výber odzieži: skôr ako zub izolujete, vyberte vhodný odzieň (odtieň) materiálu náhrady.

3. Izolácia: na dosiahnutie optimálnych výsledkov je nevyhnutné primeraná izolácia. Používanie R&S: odporúča sa dentálna prieheradka. V prípade potreby umiestniť matriču a medzičubin klin.

REKONSTRUKCIA

1. Priprava kavity: kavitu pripravite v súlade s požiadavkami, t.j. chráňte štruktúru zuba. Nepreparujte ostré, vnútorné hrany a uhlé alebo dálšie podbiehajúce miesta v oblastiach bez zubného kazu.

Rozmery kavity sú všeobecne určené rozsahom zubného kazu alebo veľkosťou starej náhrady. Defekty krkôv bez zubného kazu sa nepreparujú. Iba sa výčisťa pemzou alebo inými vhodnými čističkami pastami s pomocou gumených hláv alebo rotačných kefiek. Následne odstráňte všetky zvyšky z kavity vodnou sprichou a osušte vzduchom bez obzahu vody alej oleja.

2. Ochrana dreny: nanestie ochranu dreny R&S s hydroxidom vápenatým. Na ochranu dreny NEPOUŽIVAJTE MATERIÁLY NA BÁZE EUGENOLU, pretože tieto materiály spomaliu vytváranie náplne Nanofil.

3. Adhezívny systém: postupujte podľa odporúčaní výrobcu, použite napríklad SUPRABOND R&S a SUPRAETCH R&S alebo UNIBOND R&S.

4. Nanášanie kompozitu: postupujte podľa pokynov zodpovediacich zvolenému systému nanášania.

a) Streičkača: naneste potrebnú množstvo materiálu náhrady zo streičky na miestučku podložky pomáčaním násadky v smere hodinových ručičiek. Aby ste zabránili vytakaniu materiálu náhrady po dokončení nanášania, otocite násadku proti smere hodinových ručičiek o pol otáčky, čím zastavite vytakanie pasty. Okamžite nasadte užvier streičkaču. Ak nanenesený materiál okamžite nepoužijte, mal by sa chrániť pred svetlom.

b) Jednorazové kapsule: kapsulu vložte do univerzálného zariadenia na nanášanie náhrad. Uplynok pokyny a preventívne opatrenia nájdete v samostatnom návode k zariadeniu na nanášanie náhrad. Materiál náhrady vytlačte priamo do kavity.

5. Umiestnenie: na dosiahnutie optimálnych výsledkov nanášajte NanoFil® vo vŕstvach s maximálnou hrúbkou 4 mm a prispôsobte vhodným nástrojom. Ak je náročný výtvorit kontakt, použite speciálny nástroj s kontaktnou spicou pre veľké kryče. Neuplynulou polymerizáciu zabránte dosťatočnou expozíciou vytváraciemu svetlu. Odporúča sa týkajúce sa časov expozície a intenzity svetla, nájdete v tejto tabuľke:

Minimálna intenzita svetla 600 mW/cm ²			Minimálna intenzita svetla 1 200 mW/cm ²		
Odzieň	Vzpostupná hlbka	Čas vytvárania	Vzpostupná hlbka	Čas vytvárania	
A1, A2, A3, A4, B1, B2, C2, TW	2.0 mm	20 sec.	2.0 mm	10 sec.	
A02, A03	1.5 mm	20 sec.	1.5 mm	10 sec.	

6. Dokončenie: odstráňte zvyšný materiál vhodnými nástrojmi na dokončenie alebo jemnými diamantami po polymerizácii. Proximálne zvyšky odstráňte diamantovanými alebo wolfrámovými karbídovými nástrojmi na dokončenie, pásikou na konečnú úpravu alebo flexibilnými diskami na konečnú úpravu.

7. Upravte okľukú: skontrolujte okľukú, použite vhodnú úpravu obrusovníkom, aby ste zabránili predčasnému kontaktu alebo neželaným stopám po artikulači na povrchu náhrady.

8. Leštenie: použite silikónové nástrjope na leštenie ak je leštacie disky a leštacie pásky na vyleštenie náhrad do trvalého vysokého lesku.

Upozornenie

1. NanoFil® je určený na predaj a používanie iba akreditovanými odborníkmi z oblasti zubnej starostlivosti. Nie je určený na predaj a nie je ani vhodný na používanie odborníkmi, ktorí nie sú vyzkolení v oblasti zubnej starostlivosti.

2. NanoFil® obsahuje monomer metakryátu. V niektorých pacientov môže spôsobiť alergickú reakciu na monomer.

3. Nepoužívajte NanoFil® u pacientov, ktorí sú alergickí alebo vefmí citliví na monomer metakryátu.

4. Ak NanoFil® spôsobuje alergickú reakciu alebo precipitivelosť, okamžite ho prestaté používať.

5. Zabráňte kontaktu NanoFil® s očami, silicami, pokožkou a deonom.

6. Ak sa dostane NanoFil® do kontaktu s očami, dokladne ich vypláchnite vodou a okamžite sa spojte s oftalmologom.

7. Hrdlo chráňte gumenou prieheradkou.

8. NanoFil® NEPOUŽIVAJTE po datume expirácie uvedenom na striekačke.

9. Ak je potrebné skladenie v chladničke, nechajte ho pred použitím dosiahnuť izbovú teplotu.

Skondiznačné informácie

1. Materiál náhrady nevytvára zvýšený teplostol a ani intenzívnu svetlosť.

2. NanoFil® skladuje pri teplote od 2 do 27 °C.

3. Teplota okoločného prostredia, ktorá je vyššia ako 27 °C/80 °F, môže znížiť životnosť materiálu.

4. Životnosť je pri zlepšenej teplote 36 mesiacov.

5. Dátum expirácie nájdete na vonkajšom obale.

6. Materiály neskladujte v blízkosti produktov obsahujúcich eugenol.

Záruka

Výrobca ručí za to, že tento produkt nebude mať chybę materiálu a vyuhotenia. Výrobca NEPOSKYTUJE ZÁRUKY TYKAJÚCE SA PREDNOSTNE ALERO VHODNOSTI NA KONKRÉTNY ÚČEL. Používateľ dopovedovať za určenie vhodnosti produktu na použitie výrobcom.

Obmedzenia zodpovednosti

Okrem prípadov, ktorí sú zo zákona zakázané, nebudete výrobca zodpovedný za žiadne straty alebo škody vyplývajúce z používania tohto produktu, či už priame, nepriame, osobitné, náhodné alebo následné, bez ohľadu na uvádzané domienky, vrátane zodpovednosti týkajúcej sa záruky, zmluvy, zanedbania alebo objektívnej zodpovednosti.

Informácie pre zákazníka

Zládna osoba nemá právo poskytovať žiadne informácie, ktoré sú v rozpore s informáciami uvádzanými v tomto informačnom hárku.

Likvidácia

Produkt by sa mal likvidovať v súlade s miestnymi právnymi predpismi a nariadeniami.

Všetky záväzne incidenty, ku ktorým došlo v súvislosti s pomôckou, majú byť oznamené výrobcovi a orgánu, v ktoromé pôsobnosti sa používať a/alebo pacient nachádza.

مركب راتجي ترميسي معالج بالتصليب الضوئي من مواد ذاتية هجينة

معلومات عامة

+NanoFil® هو مركب راتجي ترميسي معالج بالتصليب الضوئي من مواد ذاتية هجينة، مخصص للترميمات الفخمة

والأسماوية. توفر الترتكيبة الفخمة الجلدية لعمق فائقة تعيق إمكانية التفتيت بالضوء، مع مقاومة استثنائية للتآكل حتى تدوم

الترميمات طويلاً. يتميز +NanoFil® بانخفاض نسبة امتصاص الحمأة أثاث المطبخ، وعفه بلمرة جيد ومقاومة عالية لانضغاط.

+NanoFil® يوفر درجات اوان متعددة، بالإضافة إلى خصائص جمالية جيدة ونبسية طلالية شعاعية جيدة.

التركيب

+NanoFil® على راتچات تشانغ الفنتول أمبیتکر بلات جلیسیدیل (Bis-GMA) وپورینش ثانی المیتکر بلات (UDMA))، حيث يشكل راتچ +NanoFil® أكثر من 4% من وزن. نسبة محتوى الحشوة غير العضوية 70% من الماء.

وتفاوت حجم الماء بين 16 مللي متر و 750 مللي متر.

دعاي استخدام

• ترميمات من الفئة 1-7. • ترميمات أساسية وخلطية مباشرة. • الترميمات غير المباشرة، بما في ذلك الحشوں الضمنية

والحوشں الفنية والقصور الخطي. • مواد تنمية لب الأسنان. • تبييت الأسنان المتحركة

معلومات وقائية

1. تتحقق من تاريخ انتهاء الصلاحية ومظهر المنتج والجودة.

2. اتبع اجراءات التطبيق بعد أن تصبح على دراية تامة بتعليمات الاستخدام.

التطبيق

التحضير

1. ترتيب التجهيز: ينبع ترتيب التجهيز من ترتيب الأدوات الفنية والمواد الازلانية المطلوبة.

2. تحديد درجة اللون: قيل عزل السن، حدد درجة (درجات) اللون المناسبة لمادة الترميم.

3. عزل السن: قيل السن بطرفة مناسبة من أجل تحقيق النتائج المطلوبة. يوصى باستخدام حاجز مطاطي

من R&S. ضع منسدلة ودوناً بين الأسنان إذا كان ضرورياً.

الترميم

1. تحضير التجهيز: حضر التجهيز وفقاً لتعليمات أدوات اللصق، أي مع حماية بيئة الأسنان. لا تختصر زوايا وحواف داخلية حادة أو عوائق اضافية في المناطق الداخلية من الترسوس.

2. تحدد أعداد التجهيز بشكل عام بناءً على مدى الترسوس أو حجم الصقل، لا تختصر عوب عنق السن الداخلية من الترسوس، بل تنظر فقط بالحاجز الفخافي أو معجون آخر مناسب من معاجين التقطيف مع استخدام أكواب مطاطية أو نظفها بفرشاة دوارة، ثم أزيل جميع البقايا من التجهيز بزداده الماء وفقه بالغلوبيفال المائي من الماء والزيت.

2. حماية البلي: ضع واقي البلي بمادة هيروكود كاليسيوم من R&S. لا تستخدم المواد المنجذبة على أساس الأرجينول.

+NanoFil® على هذه المواد ستحتاج تصلب.

الحماية اللبية

6. الصقل: أزل بقايا المادة الزائدة باستخدام أدوات الصقل المناسبة أو أدوات ملمس دقيقة بعد التلميع. أزل الجزء الزائد من السطح الداخلي باستخدام أدوات صقل ماسية أو من كريبيت التجفستان، أو شرانت الصقل، أو أفراص الصقل المرنة.

7. ضبط ملمسية: تحقق من تطابق الأسنان؛ ضع أدوات تصحيح الصدر الملامسة لعنق الأسنان مبكراً أو ثبو

8. تلميع: تستخدم مواد تلميع سيليكونية بالإضافة إلى أفراس تلميع وشرانت تلميع بهدف تلميع الترميمات بدرجة لمعان عالية ثانية.

تنبيه

1. صنم: ضع نلينج والاستخدام بواسطة مخاطس أخرى غير ملخصصي رغبة الأسنان.

لاستخدام بواسطة إأشخاص آخرين غير ملخصصي رغبة الأسنان.

2. يحتوي +NanoFil® على مونومر الميتكاريليك. يمكن أن يتسبب لدى بعض المرضى في رد فعل حساسية تجاه المونومر.

3. لا تستخدم مع المرضي المصابين بالملتحم أو فرق المحسنة تجاه مونومرات الميتكاريليك.

4. إذا سبب تحسس أو فرق حساسية، فاقلل تحسس أو فرق استخدام فوراً.

5. تحجب ملمسية +NanoFil® للبنين والأغشية المخاطية والجلد والملابس.

6. إذا لامس +NanoFil® البنين فاغسلهما جيداً بالماء وتوصلب فوراً مع طبيب عيون.

7. لا تستخدم حاجز مطاطي لتطهير الماء حتى تصلب فوراً على المحقنة.

8. لا تستخدم فرق المحسنة في التلاجة، إنما تفتح حتى تصلب درجة حرارة الغرفة قبل استخدامها.

التخزين والمستخدام

1. لا تعرض مواد الترميم لدرجات حرارة مرتفعة، أو ضوء شديد.

2. خزن +NanoFil® في درجة حرارة تتراوح بين 27 - 2 درجة مئوية.

3. قد تخفض فترة صلاحية المنتج بسبب اتساره ووجوده في درجة حرارة محيطة أعلى من 27 درجة مئوية/80 درجة

فهرنهايت.

4. فترة الصلاحية في درجة حرارة الغرفة هي 36 شهرًا.

5. انظر المعلومة الخارجية لمعرفة الصلاحية المطلوبة.

6. لا تخزن المواد بالقرب من منتجات تحتوي على الأرجينول.

الضمان

تضمن الشركة المصنعة أن هذا المنتج خالٍ من أي عيوب في المواد والتبييض. لا تقدم الشركة الضمانة أي ضمانات أخرى،

بما في ذلك ضمانة بقاء المكونات في الصالحة للاستعمال.

لما ينبع من ذلك، فإن المسؤولية تقع على الموزع أو المستورد.

بيان المسؤولية

بخلاف ما ينبعه القانون فإن تحمل الشركة المصنعة مسؤولية أي خسارة أو أضرار ناشئة عن هذا المنتج، سواء كانت

بسبب أو غير مباشرة أو خاصة أو تبعية، بغض النظر عن نظرية ادعاء المسؤولية، بما في ذلك الضمان أو العقد

أو الإهمال أو المسؤولية التام.

معلومات العمل

لا يصح لأي شخص بتقييم أي معلومات تختلف عن المعلومات المقدمة في صيغة التعليمات هذه.

التكلفين من المنتج

بنفي الخصم من المنتج وفقاً للقوانين واللوائح المحلية.

بنفي إخطار الشركة المصنعة والسلطة المختصة في موقع المستخدم و/أو المريض باي حادثة خطيرة تقع بخصوص المنتج.



ФОТОПОЛИМЕРИЗАЦИЯ НАНОХИБРДНА КОМПОЗИТНА СМОЛА ЗА ВЪЗСТАНОВЯВАНЯ

Обща информация

NanoFil® представлява фотополимеризация възстановителна нанохидридна композитна смола за антериорни и постериорни възстановявания. NanoFil® предлага формула предварено гладкост с цел лесна полироместност и изключителна износостойчивост за възстановяване.

Състав

NanoFil® съдържа Bis-GMA и смоли от уреден диметакрилат, като уреден диметакрилат представява над 4 тегловни %. Съдържанието на нанохидриди е повече от 70 обемни % с размер на частиците между 16 и 750 nm.

Показания

• Възстановяване клас I – V. • Директини антериорни и постериорни възстановявания, включително инлеин, онлен и фасети. • Директини фасети. • Блокиране на подмолни. • Поправка на композитни и керамични фасети. • Изграждане на пънчера.

Информация за предпазни мерки

1. Проверете срока на годност и състоянието на външния вид на продукта и опаковката.

2. Следвайте процедурата, след като запознаете се със заподобявания подходи за използване.

3. Използвайте за оптимални резултати NanoFil®+ на слоеvi с дебелина 2mm и адаптирайте към мономери.

4. Ако NanoFil®+ причини алериична реакция или свръхчувствителност, независимо преустановете неговата употреба.

5. Избегвайте контакт на NanoFil®+ с очите, мукозите, мембрани, кожата и обекното.

6. В случаи че NanoFil® попадне в контакт с очите, ги промийте щадливо с вода и незабавно се съвръжете с офтамил.

7. Не използвайте кофедър за защита на нъръло.

8. Не използвайте NanoFil®+ след изчезване на шприцата срок на годност.

9. При съхранение в хладилник оставете продукта да достигне стапна температура преди употреба.

Съхранение и употреба

1. Не излагайте възстановителните материали на високи температури или интензивна светлина.

2. Съхранявайте NanoFil® при стапна температура между 2 - 27 °C.

3. Оптимална температура, когато редом се използва 27 °C/80 °F може да съкрати срока на годност.

4. Срокът на годност при стапна температура е 36 месеца.

5. Винаги използвайте очилка за срока на годност.

6. Не съхранявайте материалите в близост до продукти, съдържащи евгениол.

Гаранция

Производителят гарантира, че този продукт не е дефект по отношение на материята и производството. Производителят НЕ ПРЕДОСТАВЯ ДРУГИ ГАРАНЦИИ, ВКЛЮЧИТЕЛНО НЕФИДЕЛИЛНА ГАРАНЦИЯ ЗА ПРОДАВАМОСТ ИЛИ ПРИГОДНОСТ ЗА ОПРЕДЕЛЕНА ЦЕЛ. Потребителят отговоря за определение на пригодността на продукта за съответното приложение. Ако този продукт прояви дефект в рамките на гаранционния срок, винаги изключително средство за защита и единствено задължение на производителя е поправка или замяна на продукта на производителя.

Ограничение на отговорноста

Освен като законодателството забранява това, производителят не отговаря за загуби или щети в резултат на употребата на този продукт, доколкото не са предвидени специални, случајни, последващи щети, независимо от утвърдената правна теория, включително гаранция, договор, небрежност или обективна отговорност.

Информация за клиента

Никой не е упълномочен да предоставя информация, различаваща се от информацията в настоящата листовка с инструкции.

Предаване за отпадъци

Извършийте съгласно местните закони и разпоредби.

Всеки сериозен инцидент във връзка с изделието трябва да е докладвана на производителя и органа в страната, в която пребива

потребителят или/или пациентът.



SVETLEM VYTRVZOVANÝ NANOHYBRDNI KOMPOZITNÍ PRYSKYŘICE NA NÁHRADY

Обecné informace

N

